



BIZ 625 059

SE E-nr 94 518 69  
Sno 87 045 10

- EN Instruction Manual
- FR Mode d'emploi
- NL Gebruiksaanwijzing
- DE Anwendung
- SE Bruksanvisning
- FI Käyttöopas
- NO Instruksjonshåndbok
- IT Manuale d'uso
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de instruções



BIZLINE SAS PARIS - FRANCE - 13 Bd du fort de Vaux 75017 Paris

## EN • RECHARGEABLE LED LASER INSPECTION LAMP

## SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the lamp in the immediate vicinity of inflammable materials or gases.
- Make sure that the illuminants are not covered during use.
- Only use the accessories included with the product for recharging your rechargeable workshop lamp.
- Keep the lamp out of reach of unauthorised persons, especially children.
- Do not point the light directly in your own or any other person's or animal's eyes.
- Always check the mains cable before you use the charger. If the mains cable is damaged, replace the charger.

## RECHARGING BATTERY

- Completely charge the batteries before your first use the lamp.

- Plug the power supply into an ordinary 5 V 1 A power socket
- Plug the charger USB-C cable into the lamp Micro socket
- The battery charging status can be determined by reading the indicator will flashing during the charge. Once the battery is completely charged, the indicator turns Off.
- Do not leave the battery without charge for an extended period. Deep discharge risks damaging the battery.
- The light source of this lamp is not replaceable. When the light source reaches its end of life the whole lamp shall be replaced.
- Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority for advices on recycling.

## FR • LAMPE D'INSPECTION LED LASER RECHARGEABLE

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser la lampe à proximité immédiate de matériaux ou de gaz inflammables.
- S'assurer que les parties optiques ne soient pas couvertes pendant l'utilisation.
- Utiliser uniquement les accessoires fournis avec le produit pour recharger votre lampe rechargeable.
- Garder la lampe hors de portée des personnes non autorisées, en particulier les enfants.
- Ne pas pointer la lumière directement dans les yeux d'une personne ou d'un animal.
- Toujours vérifier le câble d'alimentation avant d'utiliser le chargeur. Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacer le chargeur.

## CHARGEMENT BATTERIE

- Complètement charger la batterie avant d'utiliser la lampe pour la première fois.

- Brancher le câble d'alimentation dans une prise de courant 5 V 1 A ordinaire.
- Brancher le câble USB-C du chargeur dans la prise produit prévue à cet effet.
- L'état de charge de la batterie peut être déterminé grâce au voyant lumineux qui s'allume durant le chargement. Lorsqu'il s'éteint, la batterie est complètement chargée.
- Ne pas laisser la batterie à plat sur une période prolongée. Dans ce cas, il y a un risque que la charge ne tienne plus aussi longtemps qu'attendu.
- La partie LED ne peut pas être remplacée. Lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement.
- Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales pour des conseils sur le recyclage.

## NL • OPLAADBARE LED-LASERINSPECTIELAMP

## VEILIGHEIDSISTRUCTIES

- De lamp niet gebruiken in de onmiddellijke nabijheid van brandbare materialen of gassen.
- Controleren of de optische delen niet bedekt zijn tijdens het gebruik.
- Uitsluitend de met het product meegeleverde accessoires gebruiken om uw oplaadbare lamp op te laden.
- De lamp buiten bereik van onbevoegden houden, in het bijzonder van kinderen.
- De lichtbundel niet rechtstreeks op de ogen van personen of dieren richten.
- Altijd de voedingskabel verifiëren alvorens de oplader te gebruiken. De oplader vervangen als de voedingskabel beschadigd is.

## ACCU OPLADEN

- De accu volledig opladen alvorens de lamp voor de eerste keer te gebruiken
- De stekker van de voedingskabel in een gewoon stopcontact 5 V 1 A steken

- De USB-C-kabel van de oplader in de hiervoor bedoelde aansluiting van de oplader steken.
- De laadtoestand van de accu is te zien op de indicator. Als de 4 lampjes branden en niet meer knipperen, is de accu volledig opgeladen.
- De accu niet gedurende een lange periode volledig leeg laten. In dat geval bestaat het risico dat de accu vervolgens sneller ontladend dan verwacht.
- Het LED-gedeelte kan niet vervangen worden. Aan het einde van de levensduur van de lampen moet de hele apparatuur vervangen worden.
- Het is verboden elektrische producten weg te werpen bij het huisvuil. Deze moeten bij een centrum voor recycling ingeleverd worden. De plaatselijke autoriteiten raadplegen voor advies over het recyclen.

## DE • WIEDERAUFLADBARE LED-LASER-INSPEKTIONS-LAMPE

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Die Lampe nicht in unmittelbarer Nähe von entzündlichen Stoffen oder Gasen benutzen.
- Sicherstellen, dass die optischen Teile während der Benutzung nicht verdeckt werden.
- Zum Aufladen Ihrer Lampe nur das mit dem Produkt mitgelieferte Zubehör benutzen.
- Die Lampe außerhalb der Reichweite von unberechtigten Personen, besonders Kindern, halten.
- Den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen einer Person oder eines Tieres halten.
- Vor der Benutzung des Ladegeräts immer das Versorgungskabel überprüfen. Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss das Ladegerät ersetzt werden.

## DEN AKKU AUFLADEN

- Vor der Erstbenutzung der Lampe den Akku vollständig aufladen.

- Das Versorgungskabel in eine normale 5 V 1 A Buchse einstecken.
- Das USB-C-Kabel des Ladegeräts in die Buchse des Produktes einstecken.
- Die Anzeige gibt den Ladezustand des Akkus an. Wenn die 4 Anzeigelampen leuchten und nicht mehr blinken, ist der Akku vollständig geladen.
- Den Akku nicht über einen längeren Zeitraum entladen lassen. Sonst besteht die Gefahr, dass sich die Lampe schneller entlädt, als erwartet.
- Der LED-Teil kann nicht ersetzt werden. Wenn die Lampe verschlissen ist, muss das gesamte Gerät entsorgt werden.
- Es ist verboten, Elektrogeräte über den Hausmüll zu entsorgen. Sie müssen bei einer Sammelstelle abgegeben werden. Lassen Sie sich von den lokalen Behörden über das Recycling beraten.

## FRONT

## SE • UPPLADNINGSBAR LED-INSPEKTIONS-LAMP

## SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Använd inte lampen nära brännbara material eller gas.
- Se till att lampans optiska område inte är täckt när du använder den.
- Använd endast de tillbehör som levereras med produkten för att ladda din laddningsbara lamp.
- Håll lampen utom räckhåll för obehöriga personer, speciellt för barn.
- Rikta aldrig lampans ljus direkt in i ögonen på en person eller ett djur.
- Kontrollera alltid nätkabeln innan laddaren används. Om strömkabeln är skadad måste laddaren bytas ut.

## BATTERILADDNING

- Ladda batteriet helt innan lampen används för första gången.
- Anslut strömkabeln till ett uttag/en adapter på 5 V 1 A.

- Sätt in laddarens USB-C-kontakt i produktens anslutning som är avsedd för kontakten.
- Batteriladdningen visas med en indikator. Om de fyra indikatorlamporna lyser och inte längre blinkar betyder det att batteriet är helt laddat.
- Lämna aldrig batteriet tomt under en längre period. Om man gör detta finns det en risk att batteriet inte längre håller laddningen som tidigare.
- LED-strukturen kan inte bytas ut. När dioderna är uttjänta måste hela produkten bytas ut.
- Det är förbjudet att slänga elektriska produkter i vanliga hushållsopor. De måste lämnas in för avfallshantering i en återvinningscentral. Kontakta lokala myndigheter för information om avfallshantering.

## FI • LADATTAVA LED-LASERTARKASTUSLAMPPU

## TURVALLISUUSOHJEET

- Älä käytä valaisinta helposti lähtyviin materiaaliin tai kaasun läheisyydessä.
- Varmista, että optiset osat eivät peity käytön aikana.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettuja lisävarusteita ladattavan valaisimen lataamiseksi.
- Säilytä valaisin luovattomien henkilöiden, etenkin lasten, ulottumattomissa.
- Älä kohdistaa valoa suoraan henkilöiden tai eläinten silmiin.
- Tarkista aina virtajohto ennen laturin käyttöä. Jos virtajohto on vaurioitunut, vaihda laturi.

## AKKU LATAAMINEN

- Lataa akku täyteen ennen valaisimen ensimmäistä käyttökertaa.
- Kytke virtakaapeli tavanomaiseen 5 V 1 A pistorasiaan.

- Liitä laturin USB-C-kaapeli tähän tarkoitukseen varattuun liitimeen laitteessa.
- Akun varustusta voidaan tarkistaa osoittimesta. Jos 4 merkkivaloa palaa vilkkumatta, akku on täyteen ladattu.
- Älä jätä akkua pitkään purkaukseen. Tässä tapauksessa on olemassa vaara, että akun kapasiteetti ei kestä niin kauan kuin odotetaan.
- LED-osaa ei voi vaihtaa. Kun lamput ovat kuluneet, vaihda koko varuste.
- Sähkölaitteiden heittäminen kotitalusjätteisiin on kielletty. Ne on vietävä kierrätyskeskukseen. Pyydä paikallisilta viranomaisilta neuvoja kierrätyksestä.

## NO • OPPLADBAR LED-INSPEKSJONS-LAMPE

## SIKKERHETSREGLER

- Lampen må ikke brukes i umiddelbar nærhet til antenkelige materialer eller gass.
- Sorg for at de optiske delene ikke er tildekket under bruk.
- Bruk kun tilbehør som leveres med produktet for å lade opp den ladbare lampen.
- Oppbevar lampen utlignelig for uautorisert person, spesielt barn.
- Ikke rett lysstrålen rett i øynene på en person eller et dyr.
- Sjekk alltid strømledningen før laderen brukes. Hvis strømledningen er skadet, må laderen skiftes ut.

## LADING AV BATTERIET

- Fullad batteriet før lampen brukes for første gang
- Koble strømledningen til en vanlig 5 V 1 A stikkontakt

- Koble laderens USB-C-ledning til en egnet strømforsyning.
- Indikatoren viser batteriets ladestatus. Hvis de 4 lysindikatorer lyser fast og har sluttet å blinke, er batteriet fulladdat.
- Batteriet må ikke oppbevares over lengre tid når det er utladet. Da er det en risiko for at batterikapasiteten blir redusert.
- LED-delen kan ikke skiftes ut. Etter endt levetid for lampene, må hele utstyret skiftes ut.
- Det er forbudt å kaste elektriske produkter sammen med husholdningsavfall. Ta dem med til en gjenvinningsstasjon. Kontakt lokale myndigheter for å få råd om resirkulering.

## IT • LAMPADA DI ISPEZIONE LASER A LED RICARICABILE

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Non utilizzare la lampada nelle immediate vicinanze di materiali o di gas infiammabili.
- Verificare che le parti ottiche non siano coperte durante l'utilizzo.
- Per ricaricare la lampada ricaricabile, utilizzare esclusivamente gli accessori forniti con il prodotto.
- Tenere la lampada fuori dalla portata delle persone non autorizzate, in particolare dei bambini.
- Non puntare la luce direttamente verso gli occhi di una persona o di un animale.
- Verificare sempre il cavo di alimentazione prima di utilizzare il caricatore. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituire il caricatore.

## CARICAMENTO DELLA BATTERIA

- Caricare completamente la batteria prima di utilizzare la lampada per la prima volta.
- Collegare il cavo di alimentazione

- a una presa di corrente standard da 5 V 1 A.
- Collegare il cavo USB-C del caricatore alla presa appropriata per questo scopo.
- Lo stato di carica della batteria può essere determinato grazie all'indicatore di carica. Se le 4 spie sono accese e hanno smesso di lampeggiare, la batteria è completamente carica.
- Non lasciare la batteria scarica per un lungo periodo. In questo caso, c'è il rischio che la durata della carica sia inferiore al tempo previsto.
- La parte LED non può essere sostituita. Quando le lampade sono a fine vita, sostituire l'intero dispositivo.
- È vietato smaltire i prodotti elettrici dismessi con i rifiuti urbani. Occorre consegnare il dispositivo a un centro di riciclaggio autorizzato. Consultare le autorità locali per consigli sul riciclaggio.

## ES • LÁMPARA DE INSPECCIÓN LÁSER LED RECARGABLE

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No utilizar la lámpara a proximidad inmediata de materiales o gases inflamables.
- Asegurarse de que las partes ópticas no estén cubiertas durante la utilización.
- Utilizar únicamente los accesorios suministrados con el producto para recargar su lámpara recargable.
- Guardar la lámpara fuera del alcance de personas no autorizadas, en particular los niños.
- No dirigir la luz directamente a los ojos de una persona o de un animal.
- Verificar siempre el cable de alimentación antes de utilizar el cargador. Si el cable de alimentación está dañado, cambiar el cargador.

## CARGA DE LA BATERÍA

- Cargar completamente la batería antes de utilizar la lámpara por la primera vez.

- Conectar el cable de alimentación en una toma de corriente 5 V 1 A ordinaria.
- Conectar el cable USB-C del cargador en la toma del producto prevista para ello.
- El estado de carga de la batería se puede determinar mediante el indicador. La batería se encuentra cargada completamente cuando los 4 indicadores están encendidos y no centellean.
- No dejar la batería descargada durante un período prolongado. En ese caso, existe el riesgo de que la carga no dure el tiempo esperado.
- La parte LED no se puede reemplazar. Cuando las lámparas se encuentran en fin de vida útil, reemplazar el equipo completo.
- Está prohibido tirar los productos eléctricos conjuntamente con los desechos domésticos. Hay que devolverlos a un centro de reciclaje. Consultar a las autoridades locales para obtener consejos relacionados con el reciclaje.

## PT • LÁMPADA LED DE INSPEÇÃO A LASER RECARREGÁVEL

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não utilizar a lâmpada na proximidade imediata de materiais ou gases inflamáveis.
- Certificar-se de que as partes óticas não sejam cobertas durante a utilização.
- Utilizar unicamente os acessórios fornecidos com o produto para recarregar a sua lâmpada recarregável.
- Manter a lâmpada fora do alcance das pessoas não autorizadas, em particular as crianças.
- Não apontar a luz diretamente para os olhos de uma pessoa ou de um animal.
- Sempre verificar o cabo de alimentação antes de utilizar o carregador. Se o cabo de alimentação estiver deteriorado, substituir o carregador.

## CARREGAMENTO DA BATERIA

- Carregar completamente a bateria antes de utilizar a lâmpada pela primeira vez
- Ligar o cabo de alimentação a

- uma tomada de corrente 5 V 1 A ordinária.
- Ligar o cabo USB-C do carregador à tomada do produto prevista para este efeito.
- O estado de carga da bateria pode ser determinado graças ao indicador. Se os 4 indicadores luminosos estão acesos e pararam de piscar, a bateria está completamente carregada.
- Não deixar a bateria descarregada durante um período prolongado. Neste caso, existe um risco de que a carga não dure tanto tempo quanto previsto.
- A parte LED não pode ser substituída. Quando as lâmpadas estiverem em fim de vida, substituir o conjunto do equipamento.
- É proibido eliminar os produtos elétricos fora de uso juntamente com os resíduos domésticos. Eles devem ser entregues a um centro de reciclagem. Consultar as autoridades locais para obter conselhos sobre a reciclagem.

## BACK



BIZ 625 059

FAMILLE  
GAMME  
CHEF DE PRODUITS  
GRAPHISTEÉquipement de chantier et d'atelier  
Éclairage  
Aurélien Lepy  
Lauriane SolvesVERSION  
CRÉATION  
MODIFICATION  
VALIDATION2  
01/07/2021  
20/07/2021  
-PACKAGING Instruction manual  
SIZE 297 x 210 mm  
VARNISH Mat  
CUT \_\_\_\_\_  
FOLD - - - - -  
BACKGROUND \_\_\_\_\_  
COLOURS BLACK ■